

2010

## Prilog izjavi za propisanje poreza posloprimcu/posloprimateljici (L1) ili izjavi o porezu na prihod (E 1) za 2010.

- Dohotki iz nesamostalnoga djela prez odbitka poreza na plaću
- Dodatni podatki u slučaju da su ispunjeni određeni prikgranični kriteriji
- Prošnja, da me tretirate kot neograničeno dužnu/dužnoga plaćati porez (§ 1, stavak 4)

Uzmite u obzir: Ov prilog se ne smi dodati izjavi o porezu na prihod za one, ki su ograničeno dužni plaćati porez (formular E 7). Ako ste Vi ograničeno dužni plaćati porez i ste primali samo dohotke iz nesamostalnoga djela, onda ispunite formulare L 1 i L 1i. Ako ste primali druge dohotke hasnujte formular E 7.

Ako nisu poblizhe imenovane konkretne zakonske odredbe, je mišljen Zakon o porezu na prihod (EStG) iz ljeta 1988.

Porezne informacije ćete izviditi iz **Porezne brošure 2011** (www.bmf.gv.at, Publikationen - Broschüren und Ratgeber) ili na Vašem financijskom uredu.

Ov formular se čita mašinski. Prosim Vas, da ga ispunite **samo crnim ili plavim VELIKIM SLOVI**. Iznose zapišite u EURI i centi. Predajte samo **originale formularov**. Kopije se mašinski ne moru čitati.

### Masna polja ispunite u svakom slučaju.

Ispunite odgovarajuće.

1. Osobni podatki	
1.1 Broj osiguranja <sup>1)</sup>	1.2 Datum rođenja
<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Kot prilog formularu L 1 ne tribate ispuniti susjedna polja >>
1.3 Porezni broj	<input type="text"/>
2. Dohotki iz nesamostalnoga djela prez odbitka poreza na plaću	
Primanja <b>prez posebnih plaćanj</b> , od kih <b>nije odbit porez na plaću</b> i za ke ne postoji <b>iskaznica za plaću/potvrda za plaću</b> (formular L 17).	
2.1 <input checked="" type="checkbox"/> Šifra <b>359</b> sadržava isključivo penzijska primanja	<input type="text"/>
2.2 Zaračunljivi inozemni porez na dohodak prema šifri <b>359</b>	<input type="text"/>
3. Dodatni podatki u slučaju da su ispunjeni određeni prikgranični kriteriji (Informacije najt ćete u Poreznoj broširi 2011)	
3.1 <input type="text"/> Broj iskaznic za plaću/potvrdiv za plaću (formular L 17) o moji primanji prema točki 3.2.1 do 3.2.4 ili 3.3.3	<input type="text"/>
	<b>Ako odgovara, svakako upišite broj</b>
Priložite iskaznice za plaću/potvrdiv za plaću samo onda, ako nje mjesto isplaćanja nije dostavilo elektronski!	
3.2 U 2010. ljetu mi je bilo <b>mjesto stanovanja</b> ili <b>regularno prebivališće u Austriji</b> i bila/bio sam	
3.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> redovita prelaznica/redoviti prelaznik granice u smislu § 16, stavka 1, broja 4 lit g	
3.2.2 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlena/zaposlen kod inozemne poslodavateljice/inozemnoga poslodavatelja (prez dužnosti odbitka poreza na plaću u Austriji), ali nisam bio/bila redoviti prelaznik/prelaznica granice	
3.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlena/zaposlen kod inozemnoga diplomatskoga zastupničkoga organa ili kod internacionalne organizacije (na priliku UNIDO) u Austriji (sur-place-personal)	
3.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> primatelj/primateljica inozemne penzije	
3.2.5 Inozemni dohotki iz nesamostalnoga djela, ki su na temelju pridržanja progresije oslobođeni od poreza	<input type="text"/>
3.2.5.1 Pri ustanovljenju inozemnih dohotkov ki su oslobođeni poreza (šifra <b>453</b> ) su uračunati troški za reklamu u iznosu od [ili upišite vridnost 0 (nula)] Pazite: Ovi troški za reklamu se ne smu zeti u obzir i u formularu L 1 odnosno u formularu E 1.	<input type="text"/>
3.2.5.2 Šifra <b>453</b> sadržava <b>inozemna</b> penzijska primanja u višini od	<input type="text"/>

<sup>1)</sup> Zabilježite ovde broj osiguranja austrijanskoga nositelja socijalnoga osiguranja.

**Olakšanje pri plaćanju inozemnoga poreza putem inozemne porezne uprave**2.1.7  Zakonski nije moguće2.1.8  Jur sam primila/primio svotu u višini od, ili2.1.9  Prosila/prosio sam je, ali još ne dostala/dostao i iznašati će vjerojatno:

791

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Pazite:** Ispunite ovu točku **samo** onda, ako ov prilog predate skupa s **formularom L 1**.3.3 **U ljetu 2010. mi nije bilo mjesto stanovanja ili regularno prebivalište u Austriji** i bila/bio sam3.3.1  zaposlena/zaposlen (na priliku kot dnevna pendlerica/dnevni pendler, sezonska djelačica/sezonski djelač, itd.) kod poslodavateljice/poslodavatelja (s dužnošću odbitka poreza na plaću u Austriji)3.3.2  primateljica/primatelj austrijske penzije3.3.3  zaposlena/zaposlen kod inozemne poslodavateljice/inozemnoga poslodavca (prez dužnosti odbitka poreza na plaću u Austriji)**Pazite:** Propisat će Vam se porez u skladu s molbom samo onda, ako označite odgovarajući ormarić.3.3.4  Prosim za propisanje poreza za moja nesamostalna primanja za djelo u smislu § 99, stavka 1, broja 1, od koj sam si zadržala/zadržao porez na plaću u višini od 20%.3.3.5  Prosim za propisanje poreza za druga nesamostalna primanja.**4. Prošnja, da me tretirate kot neograničeno dužnu/dužnoga plaćati porez** (§ 1 stavak 4)4.1  U ljetu 2010. mi ni mjesto stanovanja, a ni regularno prebivalište nije bilo u Austriji  
(Zabilježite skraja internacionalnu kraticu za automobilna vozila)

Država nastanjenosti

--	--	--

Državljanstvo

--	--	--

4.2  Prosim, da me prema § 1, stavku 4 u 2010. ljetu tretirate kot neograničeno dužnu/dužnoga u Austriji plaćati porez. Imam potrebnu potvrdu države, u koj sam nastanjena/nastanjen (formular E 9).

4.3 Višina mogega dohotka u državi, u koj sam bila nastanjena/bio nastanjen u 2010. ljetu [Iznos (1) u formularu E 9]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.3 Višina dohotka mogega (hižnoga) partnera u ljetu 2010. (na priliku prema formularu E 9) Ispunite samo, ako ste prosili za samozaslužuću odbitnu svotu

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Garantiram, da sam zapisala/zapisao podatke po svojem najboljem znanju, **pravilno** i **potpuno** (zgleđajte se na obavezna polja!) u skladu s mojim dušnim spoznanjem. Poznato mi je, da se kaštiguju krivi ili nepotpuni podatki.

Porezno zastupništvo (ime, adresa, telefon/faks)

--

Datum, potpis